

POEM zum Selbstaussfüllen

Patientendaten: _____

Datum: _____

Bitte kreisen Sie bei jeder der folgenden sieben Fragen zu Ihrem Ekzem eine Antwort ein. Bitte lassen Sie alle Fragen aus, die Sie nicht beantworten können.

1. An wie vielen Tagen in der letzten Woche hat Ihre Haut aufgrund des Ekzems gejuckt?

An keinem Tag

An 1–2 Tagen

An 3–4 Tagen

An 5–6 Tagen

An jedem Tag

2. In wie vielen Nächten der letzten Woche wurde Ihr Schlaf durch das Ekzem gestört?

An keinem Tag

An 1–2 Tagen

An 3–4 Tagen

An 5–6 Tagen

An jedem Tag

3. An wie vielen Tagen in der letzten Woche hat Ihre Haut aufgrund des Ekzems geblutet?

An keinem Tag

An 1–2 Tagen

An 3–4 Tagen

An 5–6 Tagen

An jedem Tag

4. An wie vielen Tagen in der letzten Woche hat Ihre Haut aufgrund des Ekzems genässt oder klare Flüssigkeit abgesondert?

An keinem Tag

An 1–2 Tagen

An 3–4 Tagen

An 5–6 Tagen

An jedem Tag

5. An wie vielen Tagen in der letzten Woche war Ihre Haut aufgrund des Ekzems rissig?

An keinem Tag

An 1–2 Tagen

An 3–4 Tagen

An 5–6 Tagen

An jedem Tag

6. An wie vielen Tagen in der letzten Woche hat sich Ihre Haut aufgrund des Ekzems geschuppt?

An keinem Tag

An 1–2 Tagen

An 3–4 Tagen

An 5–6 Tagen

An jedem Tag

7. An wie vielen Tagen in der letzten Woche hat sich Ihre Haut aufgrund des Ekzems trocken oder rau angefühlt?

An keinem Tag

An 1–2 Tagen

An 3–4 Tagen

An 5–6 Tagen

An jedem Tag

POEM-Gesamtpunktzahl (maximal 28): _____

POEM zum Selbstaussfüllen

Wie erfolgt die Bewertung?

Jede der sieben Fragen hat das gleiche Gewicht und wird wie folgt von 0 bis 4 bewertet:

- An keinem Tag = 0
- An 1–2 Tagen = 1
- An 3–4 Tagen = 2
- An 5–6 Tagen = 3
- An jedem Tag = 4

Hinweis:

- Wenn eine Frage unbeantwortet bleibt, wird diese mit 0 Punkten bewertet. Die Punkte werden addiert und wie üblich mit maximal 28 Punkten angegeben.
- Bleiben zwei oder mehr Fragen unbeantwortet, wird der Fragebogen nicht bewertet.
- Wenn zwei oder mehr Antwortmöglichkeiten ausgewählt werden, sollte die Antwortmöglichkeit mit der höchsten Punktzahl erfasst werden.

Was bedeutet eine POEM-Bewertung?

Um den Patienten und Ärzten dabei zu helfen, ihre POEM-Bewertungen zu verstehen, wurden die folgenden Bewertungsbereiche festgelegt (siehe Literaturhinweise unten):

- | | |
|-------------|-----------------------|
| • 0 bis 2 | = Rein oder fast rein |
| • 3 bis 7 | = Leichtes Ekzem |
| • 8 bis 16 | = Mäßiges Ekzem |
| • 17 bis 24 | = Schweres Ekzem |
| • 25 bis 28 | = Sehr schweres Ekzem |

Benötige ich eine Erlaubnis, um die Skala zu benutzen?

Die POEM-Skala ist zwar urheberrechtlich geschützt, steht aber zur freien Verfügung und kann heruntergeladen werden von:

www.nottingham.ac.uk/dermatology

Wir bitten Sie jedoch, Ihre Nutzung des POEM per E-Mail an cebd@nottingham.ac.uk zu registrieren. Geben Sie dabei an, wie Sie die Skala verwenden möchten und in welchen Ländern die Skala verwendet werden wird.

Quellenangaben

Charman CR, Venn AJ, Williams HC. The Patient-Oriented Eczema Measure: Development and Initial Validation of a New Tool for Measuring Atopic Eczema Severity From the Patients' Perspective. Arch Dermatol. 2004;140:1513-1519

Charman CR, Venn AJ, Ravenscroft JC, Williams HC. Translating Patient-Oriented Eczema Measure (POEM) scores into clinical practice by suggesting severity strata derived using anchor-based methods. Br J Dermatol. Dec 2013; 169(6): 1326–1332.